

SlimBT Stand Case for iPad 2

Turn Into a Stylish Work Station



©2009 Thermaltake Technology Co., Ltd. - LUXA2 Business Division

User's Manual
Benutzerhandbuch
安裝說明書
用戶手冊
ユーザズマニュアル
Руководство пользователя

Contents

Chapter 1 Product introduction

1.1 Specification	2
-------------------------	---

Chapter 2 Installation and charging procedures

2.1 Charging instruction	3
2.2 Installation procedures for iPad, iPhone & iPod Touch	4
2.3 Installation procedures for Mac OS X	6

Chapter 3 Compatibility

3.1 Special function keys	9
3.2 iPod function keys	9
3.3 Switching language	9

FAQ	10
-----------	----

Chapter 1 Product introduction

1.1 Specification

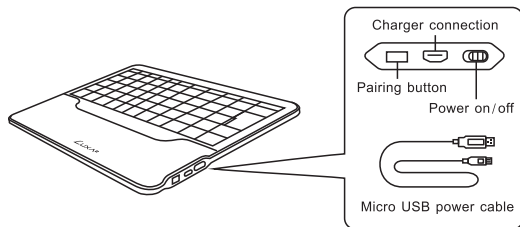


P/N	LHA0041TC (Traditional Chinese)
	LHA0041US (English)
	LHA0041RU (Russian)
	LHA0041DE (Germany)
Dimension	7.87"x10.31"x1.29" (200x262x33mm)
Weight	622 g (1.37 lbs)
Bluetooth	V 2.1
Key count	84 keys
Construction of keyboard	Scissors type
Life expectancy	one year warranty
Pressure point	key travel: 2mm
Transmission frequency	2402~2480MHz
Power output	3.7V 580mAh
Power supply	USB Charger 5V / 350mA
Charging time	about 3 hours
Working time	90 hours
Standby time	100 days
Effective operation distance	10m
Battery type	Build-in Lithium-ion rechargeable battery
Compatibility	iOS 4.0 later / Mac OS 10.4 later
Certified	CE, FCC, NCC, WEEE/RoHS

Please visit www.LUXA2.com for the latest product specification

Chapter 2. Installation and charging procedures

2.1 Charging instruction:



Compatible charging sources:



NoteBook USB port



Computer USB port



USB Power adapter



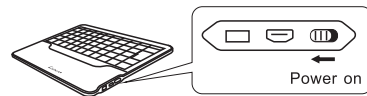
USB Power Bank

Battery-Charge Indicator

1. Connect the USB cable to a computer to start the charging process.
2. LED light indicator:
 - a. LED light is orange when being charged.
 - b. LED light is off when charging is finished.
 - c. LED light flashes red when the battery level is low. (less than 10%)

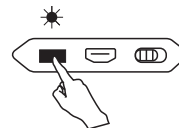
2.2 Installation procedures for iPad, iPhone & iPod Touch:

2.2.1



Turn the power switch on - GREEN(on). RED(off).

2.2.2



To turn the bluetooth function on, press the search button on the left. While the device is in search mode, the button will flash blue. The light turns off when the keyboard is connected.

2.2.3



Select the 'Setting' app on your iPad, iPhone or iPod Touch.

2.2.4

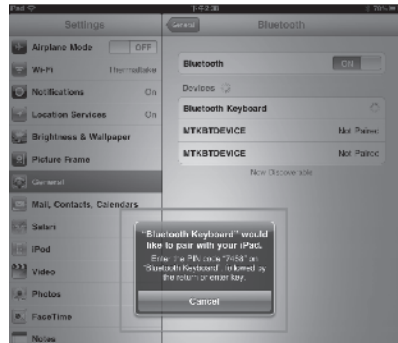


General



Choose "General" > "Bluetooth / ON".

2.2.5



- Select 'Bluetooth keyboard' under Devices and take note of the following instructions that appear.
- Using your bluetooth keyboard, enter the PIN code as shown on your iDevice and press enter to finish the pairing process.
- *Re-enter the PIN code with your bluetooth keyboard when error message is shown.
- *Check the battery level if your bluetooth keyboard does not connect.

2.2.6

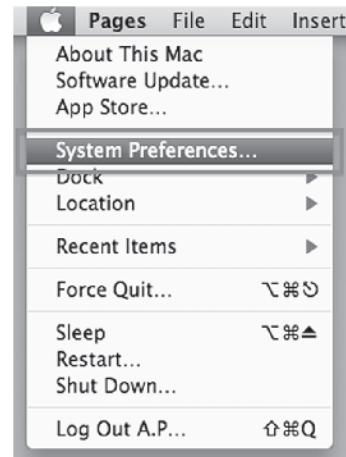


Now the bluetooth keyboard is ready to use.

2.3 Installation procedures for Mac OSX:

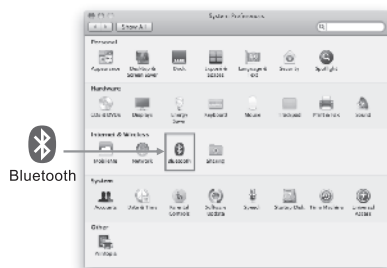
For Mac OSX

2.3.1



Select "system preferences" from the start menu.

2.3.2



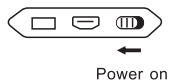
Choose "bluetooth" on "Internet & Wireless" list.

2.3.3



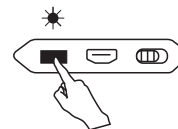
Choose "Set Up New Device..."

2.3.4.1



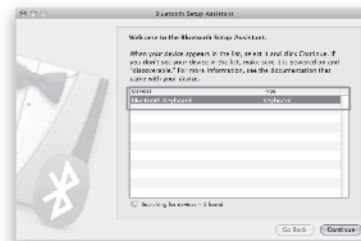
Turn the power switch of the keyboard on - GREEN(on). RED(off).

2.3.4.2



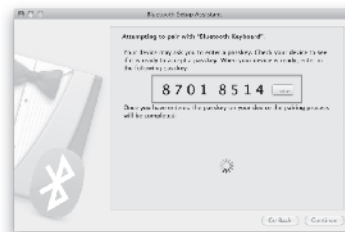
To turn the bluetooth function on, press the search button on the left. While the device is in search mode, the button will flash blue. The light turns off when the keyboard is connected.

2.3.5



Choose "Bluetooth keyboard", when it shows up on device list.

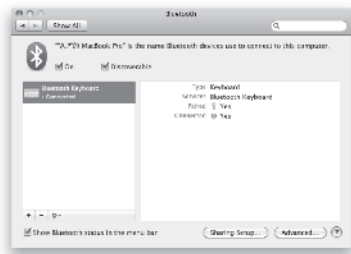
2.3.6



Use your bluetooth keyboard, enter the 8 PIN numbers that are shown on your Mac. Press enter on the bluetooth keyboard to finish the pairing process.

*Re-enter the PIN code when an error message is shown.

*Check the battery level if your keyboard does not connect.



Now the bluetooth keyboard is ready to use.

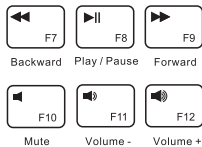
Chapter 3 Compatibility

3.1 Special function keys



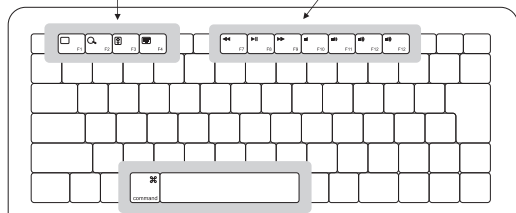
Home Search Photo slide Keyboard hide / show

3.2 iPod function keys



Backward Play / Pause Forward

Mute Volume - Volume +



3.3 Switching language



Command + Space

Press to switch language / Press longer to show language

FAQ

What is battery level indication?	LED light flashes red: low battery level LED light can't be turned on: battery level is zero.
Battery life according to recharge frequency (from empty to full)	85% storage capacity after 300 recharges. 60% storage capacity after 500 recharges.
How many days does a fully charged battery last when the keyboard is in sleep mode?	Around 44 days
How many more days can you use the keyboard continuously when battery low light starts to flash?	You can still use the keyboard continuously for 19 hours with 6-keys-per-second speed.
How long does the battery last when fully charged and the keyboard is off?	The battery lasts 2 years with 20% battery level.
How long does it take to charge the battery from empty to full?	Around 3 hours.
How long can you use the fully charged keyboard continuously with 6-keys-per-second speed?	About 15 days
Assuming the keyboard is used 8 hours a day and is in sleep mode during the rest of time, how many days can you use the keyboard for?	1. with 8 hours standby time and 1 hours usage daily, keyboard's power lasts 34 days. 2. with 8 hours standby time and 2 hours usage daily, keyboard's power lasts 31 days.
Is the battery inside the keyboard changeable?	It is not recommended to change the keyboard battery yourself. If your battery malfunctions within six months of your purchase, we will fix or replace the battery for you.
Will the text on the keyboard fall off?	We have gone through strict quality control and usability test. Under normal daily 8-hour-period usage, product's life expectancy is more than 1 year.
How long does it take for the Bluetooth Keyboard to go into sleep mode?	After keyboard not being used for 30 mins, it will go into sleep mode automatically. Press any key to wake up the keyboard.
What is the range of Bluetooth?	Bluetooth wireless technology in its base implementation supports a range of 10 meters (33 feet)

Inhalt

Kapitel 1 Produkteinführung

1.1 Spezifikation	2
-------------------------	---

Kapitel 2 Installation und Ladeverfahren

2.1 Ladeverfahren	3
2.2 Installationsverfahren für iPad, iPhone & iPod Touch	4
2.3 Installationsverfahren für Mac OSX	6

Kapitel 3 Kompatibilität

3.1 Extrafunktionstasten	9
3.2 iPod-Funktionstasten	9
3.3 Sprache wechseln	9

F&A	10
-----------	----

Kapitel 1 Produkteinführung

1.1 Spezifikation

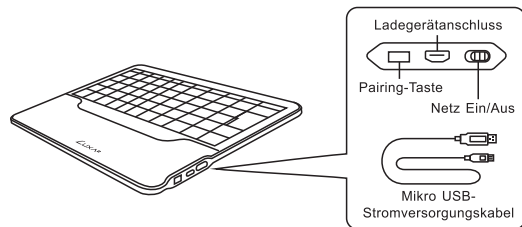


P/N	LHA0041TC (traditionelles Chinesisch) LHA0041US (Englisch) LHA0041RU (Russisch) LHA0041DE (Deutsch)
Maße	7,87 " x 10,31 " x 1,29 " (200 x 262 x 33 mm)
Gewicht	622 g (1,37 lbs)
Bluetooth	V 2.1
Tastenzahl	84 Tasten
Bauweise der Tastatur	Scherentyp
Haltbarkeit	ein Jahr Gewährleistung
Druckpunkt	Tastenschlagsweg: 2 mm
Übertragungsfrequenz	2402 ~ 2480 MHz
Stromausgang	3,7 V 580 mAh
Stromversorgung	USB Ladegerät 5 V/350 mA
Ladezeit	ca. 3 Stunden
Arbeitszeit	90 Stunden
Standby-Zeit	100 Tage
Nutzbarer Betriebsabstand	10 m
Batterietyp	Eingebauter aufladbarer Lithium-Ionen-Akku
Kompatibilität	iOS 4.0 und später / Mac OS 10.4 und später
Zertifiziert	CE, FCC, NCC, WEEE/RoHS

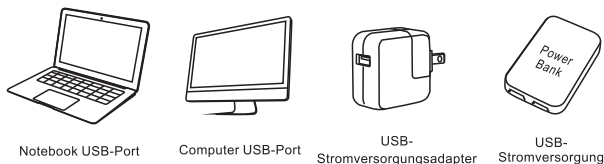
Besuchen Sie bitte www.LUXA2.com für aktuelle Produktspezifikation

Kapitel 2. Installation und Ladeverfahren

2.1 Ladeverfahren:



Kompatible Ladequellen:

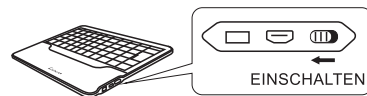


Batterielade-Indikator

1. Schließen Sie das USB-Kabel an einen Computer an, um den Ladevorgang zu starten.
2. LED-Indikator:
 - a. LED leuchtet Orange, wenn geladen wird.
 - b. LED ist aus, wenn der Ladevorgang beendet ist.
 - c. LED blinkt rot, wenn der Batteriestand niedrig ist. (weniger als 10 %)

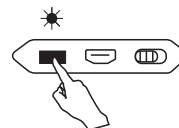
2.2 Installationsverfahren für iPad, iPhone & iPod Touch:

2.2.1



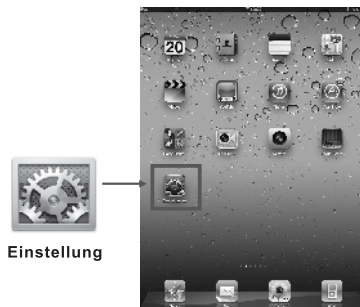
Stellen Sie den Netzschalter auf - GRÜN (ein). ROT (aus).

2.2.2



Um die Bluetooth-Funktion einzuschalten, drücken Sie die Schaltfläche Suchen auf der linken Seite. Während das Gerät im Suchmodus ist, blinkt die Schaltfläche blau. Das Licht erlischt, wenn die Tastatur angeschlossen ist.

2.2.3



Wählen Sie die App 'Setting (Einstellung)' auf Ihrem iPad, iPhone oder iPod Touch.

2.2.4

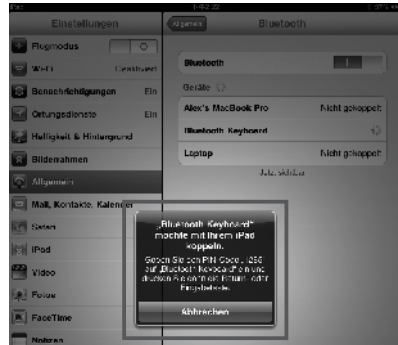


ALLGEMEIN



Wählen Sie "General (Allgemein)" > "Bluetooth/ON".

2.2.5



- Wählen Sie "Bluetooth keyboard (Bluetooth-Tastatur)" unter "Devices (Geräte)" und beachten Sie die folgenden Anweisungen.
- Geben Sie über die Bluetooth-Tastatur den PIN-Code ein, wie er auf Ihren iDevice angezeigt wird und drücken Sie dann "Enter", um den Pairing-Prozess zu beenden.
*Wiederholen Sie die Eingabe des PIN-Code mit Ihrer Bluetooth-Tastatur, wenn ein Fehler angezeigt wird.

2.2.6

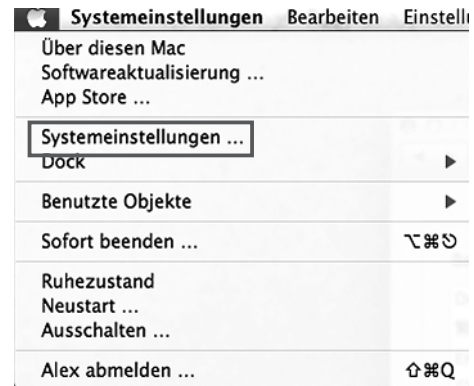


Die Bluetooth-Tastatur ist nun einsatzbereit.

2.3 Installationsverfahren für Mac OSX:

Für Mac OSX

2.3.1



Wählen Sie "System Preferences (Systemeinstellungen)" aus dem Startmenü.

2.3.2



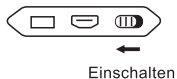
Wählen Sie "Bluetooth" auf der Liste "Internet & Wireless".

2.3.3



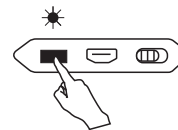
Wählen Sie "Set Up New Device... (Neues Gerät konfigurieren)"

2.3.4.1



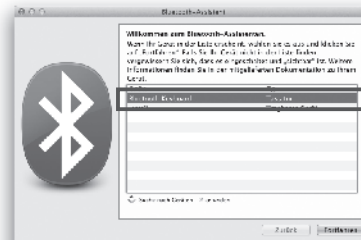
Stellen Sie den Netzschalter auf der Tastatur auf - GRÜN (ein).
ROT (aus).

2.3.4.2



Um die Bluetooth-Funktion einzuschalten, drücken Sie die Schaltfläche Suchen auf der linken Seite. Während das Gerät im Suchmodus ist, blinkt die Schaltfläche blau. Das Licht erlischt, wenn die Tastatur angeschlossen ist.

2.3.5

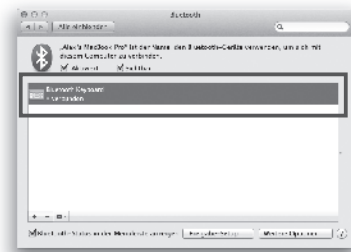


Wählen Sie die "Bluetooth keyboard (Bluetooth-Tastatur)", wenn sie auf der Geräteliste angezeigt wird.

2.3.6



Verwenden Sie Ihre Bluetooth-Tastatur und geben Sie die 8 PIN-Nummern ein, die auf Ihrem Mac angezeigt werden. Drücken Sie die Eingabetaste auf der Bluetooth-Tastatur, um den Pairing-Prozess zu beenden.
*Wiederholen Sie den PIN-Code, wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird.
*Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus, wenn Ihre Tastatur nicht funktioniert.



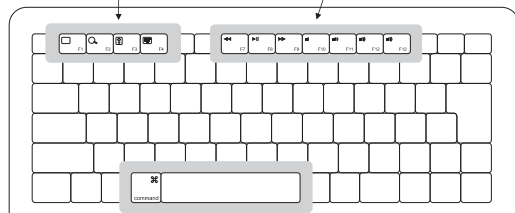
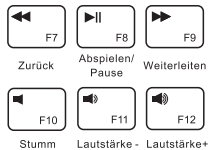
Die Bluetooth-Tastatur ist nun einsatzbereit.

Kapitel 3 Kompatibilität

3.2 iPod-Funktionstasten



3.1 Extrafunktionstasten



3.3 Sprache wechseln



Befehl + Leerschritt
Drücken Sie, um Sprache anzuzeigen, drücken Sie länger, um die Sprache zu wechseln

F&A

Was ist die Akku-Füllstandsanzeige?	LED blinkt rot: niedrige Akkukapazität LED kann nicht eingeschaltet werden: Akkuzustand ist 0 (Null).
Akkulebensdauer gemäß Aufladefrequenz (von leer zu voll)	85 % Kapazität nach 300 Ladezyklen. 60 % Speicherkapazität nach 500 Ladezyklen.
Wie viele Tage hält ein voll aufgeladener Akku, wenn die Tastatur im Ruhezustand ist?	Ca. 44 Tage
Wie viele Tage können Sie die Tastatur noch kontinuierlich nutzen, wenn das Licht für schwachen Akku zu blinken beginnt?	Sie können die Tastatur noch weiterhin für 19 Stunden mit 6 Anschlägen pro Sekunde verwenden.
Wie lange hält der Akku, wenn er voll aufgeladen und die Tastatur aus ist?	Der Akku hält 2 Jahre mit 20 % Akkuniveau.
Wie lange dauert es, den Akku von leer bis voll zu laden?	Rund 3 Stunden.
Wie lange können Sie die vollständig aufgeladene Tastatur kontinuierlich mit 6 Anschlägen pro Sekunde benutzen?	Ca. 15 Tage
Angenommen, die Tastatur wird 8 Stunden pro Tag verwendet und ist den Rest der Zeit im Ruhezustand, für wie viele Tage können Sie die Tastatur dann benutzen?	1. mit 8 Stunden Standby-Zeit und 1 Stunde täglichem Gebrauch hält die Tastatur 34 Tage durch. 2. mit 8 Stunden Standby-Zeit und 2 Stunden täglichem Gebrauch hält die Tastatur 31 Tage durch.
Kann der Akku in der Tastatur gewechselt werden?	Es wird nicht empfohlen, den Tastaturakku selbst zu wechseln. Wenn Ihre Batterie innerhalb von sechs Monaten nach Kaufdatum Störungen aufweist, wenden wir sie beiseite oder Ihnen den Akku ersetzen.
Werden die Zeichen auf der Tastatur sich abnutzen?	Wir haben strenge Qualitätskontrollen und Usability-Test durchgeführt. Bei normaler Verwendung mit täglich 8 Stunden liegt die Lebenserwartung bei mehr als 1 Jahr.
Wie lange dauert es, bis die Bluetooth-Tastatur in den Ruhezustand geht?	Nachdem die Tastatur 30 Minuten lang nicht verwendet wurde, geht sie automatisch in den Ruhezustand. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Tastatur zu aktivieren.
Was ist die Reichweite von Bluetooth?	Drahtlose Bluetooth-Technologie in der Basisimplementierung unterstützt eine Reichweite von 10 Metern (33 Fuß)

目錄

第一章 產品規格

1.1 鍵盤規格	2
----------------	---

第二章 安裝與充電方式說明

2.1 充電方式說明	3
2.2 在 iPad, iPhone & iPod Touch 的安裝程序	4
2.3 在 Mac OS X 的安裝程序	6

第三章 鍵盤配置資訊

3.1 特殊配置功能鍵	9
3.2 iPod功能鍵	9
3.3 如何切換輸入語言	9
FAQ	10

第一章 產品規格

1.1 鍵盤規格

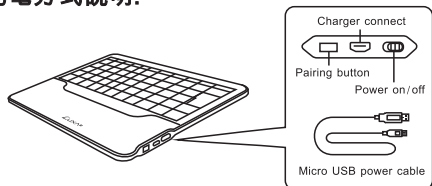


型號	LHA0046TC (繁體中文版)
	LHA0046US (英文版)
	LHA0046RU (俄文版)
	LHA0046DE (德文版)
尺寸	7.87 吋x10.31 吋x1.29 吋 (200x262x33 公釐)
重量	鍵盤 246 公克 / 皮套 354 公克 / 總重 600 公克 (1.37 磅)
藍牙版本	V 2.1
按鍵數量	84 顆
鍵盤結構	剪刀腳
保固期限	1年
按鍵行程	行程: 2公厘
傳輸頻道	2402~2480MHz
電池規格	3.7V 580mAh
電源供應	USB Charger 5V / 350mA
充電時間	大約3小時
工作時間	90 小時
待機時間	100 天
有效距離	10 公尺
電池種類	內建鋰離子聚合物電池, 可充電式電池
相容	iOS 4.0 later / Mac OS 10.4 later
認證	CE, FCC, NCC, WEEE/RoHS

最新品產規格資訊, 請上網址: www.LUXA2.com.tw

第二章 安裝與充電方式說明

2.1 充電方式說明:



對應的充電設備舉例:



筆記型電腦USB 設備



電腦主機USB 設備



蘋果充電器 1A / 2A



USB移動電源
500mA / 1A / 2A

1. 接上連接電腦的USB CABLE開始充電.
2. 充電指示燈：一.充電時LED燈亮起 (橘燈)
二.充飽電後LED燈熄滅
三.電池低電量.LED閃爍 (大約剩餘10%的電量) (紅燈)

低功率電波輻射性電機管理辦法

第12條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第14條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

2.2 在 iPad, iPhone & iPod Touch 的安裝程序:

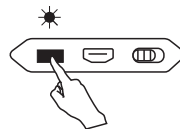
2.2.1



將鍵盤開關切換至綠色 - 綠色(On)、紅色(Off)。

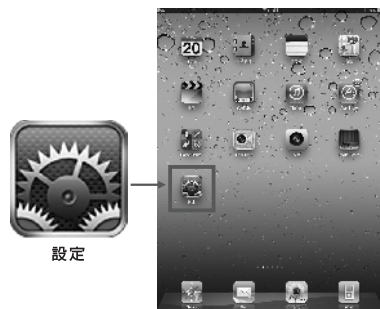
請確認是否有在電狀態詳細說明，請見 2.1 (充電方式說明)。

2.2.2



按下搜尋鍵 - 閃爍藍燈 (搜尋中)、藍燈熄滅 (已連線)。

2.2.3



開啟iPad『設定』功能。

2.2.4



一般



選用『一般』>『Bluetooth / ON』。

2.2.5



鍵盤選項(Bluetooth Keyboard)將出現於選單中，點選後系統會自動跳出四位數字列，請在藍芽鍵盤上輸入此四位數字並後按下enter鍵，以完成配對。

*若輸入錯誤請重新一次。

*若鍵盤無回應請確認鍵盤電力。

2.2.6



藍芽鍵盤裝置，已設定完成。

2.3 在 Mac OSX 的安裝程序:

在 Mac OSX 系統

2.3.1



開啟系統偏好設定。

2.3.2



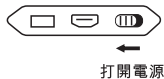
選擇藍牙裝置。

2.3.3



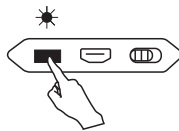
選擇「新增藍牙裝置」。

2.3.4.1



將鍵盤開關切換至綠色 - 綠色(On)、紅色(Off)。

2.3.4.2



按下搜尋鍵 - 閃爍藍燈 (搜尋中)、藍燈熄滅 (已連線)。

2.3.5



電腦將會搜尋到藍牙鍵盤裝置，選擇預設名稱 (Bluetooth Keyboard) 點選繼續。

2.3.6



電腦會隨機編排八位數字，照數字指示輸入在藍牙鍵盤中，輸入完畢請按下enter。

*若輸入錯誤請重新一次。

*若鍵盤無回應請確認鍵盤電力。



藍牙鍵盤裝置已設定完成。

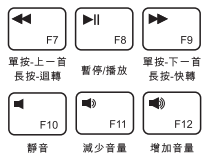
第三章 鍵盤配置資訊

3.1 特殊配置功能鍵

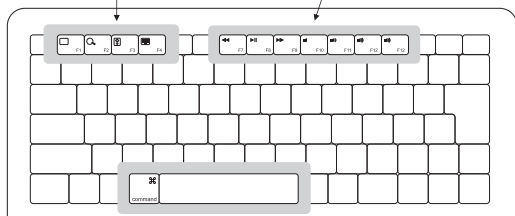


回到第一頁 Search 介面 幻燈片 關閉虛擬鍵盤

3.2 iPod功能鍵



單按-上一首
長按-迴轉
暫停/播放
單按-下一首
長按-快轉
靜音
減少音量
增加音量



3.3 如何切換輸入語言



Command + Space
單按切換語言 / 長按顯示語言

FAQ

如何確認電池快沒電/沒電	LED 紅燈 表示電池電量低 LED 無亮起 表示電池完全沒電量
電池壽命,充放電次數?	充放電300次還有85%以上的儲存電量 充放電500次還有60%以上的儲存電量
開機後進入睡眠,電池容量可維持多久?	約44天
從Battery Low閃燈開始,可連續多久?	每秒6Key可連續使用19小時
不開機,電池充飽,電池容量可維持多久?	約2年還有20%電量
需要多久充電時間(沒電狀態)	大約3小時
每秒 6Key可以連續打多久?	約15天
一天工作8小時,其他時間為 休眠狀態,可使用幾天?	1.以一天工作8小時,打字時間 為1小時換算得知約34天 2.以一天工作8小時,打字時間 為2小時換算得知: 31天
產品的電池是否可以更換?	鍵盤內建鋰電池不能私自更換,若 電池出現壽命不良,請您購買的 在6個月內提出問題,我們可協助 檢測,若是電池出現異狀,我們將 會協助更換電池。
鍵盤上的字印會脫落嗎?	鍵盤上的字印,我們經過嚴格的品質 控管與工業的測試。可讓使用者在 每天正常8小時使用下使用壽命超過 一年以上。
鍵盤多久不用後會進入睡眠的狀態?	置放超過30分鐘,鍵盤會自然進入睡 眠狀態,只要按下任何鍵即可喚醒。
藍牙的使用距離有多長?	藍牙的使用距離10M(公尺)

目录

第 1 章 产品介绍	
1.1 规格	2
第 2 章 安装与充电步骤	
2.1 充电说明	3
2.2 在 iPad、iPhone 和 iPod Touch 上的安装步骤	4
2.3 在 Mac OS X 上的安装步骤	6
第 3 章 兼容性	
3.1 特殊功能键	9
3.2 iPod 功能键	9
3.3 切换语言	9
常见问题	10

第 1 章 产品介绍

1.1 规格

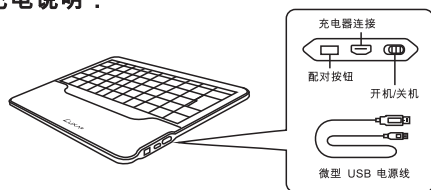


产品型号	LHA0041TC (繁体中文版)
	LHA0041US (英语版)
	LHA0041RU (俄语版)
	LHA0041DE (德语版)
尺寸	7.87"x10.31"x1.29" (200x262x33mm)
重量	622 g (1.37 lbs)
蓝牙	V 2.1
按键数量	84 个键
键盘结构	剪刀式
平均寿命	1 年质量保证
压点	键程： 2mm
传输频率	2402~2480MHz
输出功率	3.7V 580mAh
电源供应	USB 充电器 5V / 350mA
充电时间	大约 3 小时
工作时间	90 小时
待机时间	100 天
有效操作距离	10m
电池类型	可再充电的嵌入式锂离子电池
兼容性	可与 iOS 4.0 / Mac OS 10.4 或更新版本兼容
认证	CE、FCC、NCC、WEEE/RoHS

若要了解最新产品规格，请访问 www.LUXA2.com

第 2 章 安装与充电步骤

2.1 充电说明：



兼容的充电源：



笔记本电脑 USB 端口



计算机 USB 端口



USB 电源适配器



USB 移动电源

充电指示器

1. 将 USB 缆线连接至计算机，开始充电。

2. LED 灯指示器：

- 充电时，LED 灯为橙色。
- 充电完成后，LED 灯会熄灭。
- 电池电量不足时（少于 10%），LED 灯会闪烁红光。

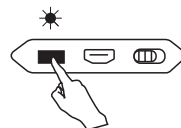
2.2 在 iPad、iPhone 和 iPod Touch 上的安装步骤：

2.2.1



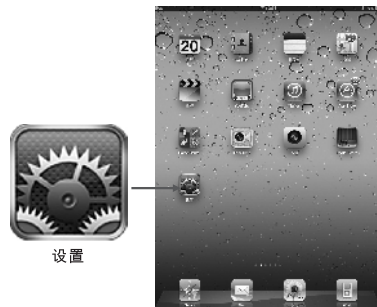
打开电源开关 – 绿色（开）、红色（关）

2.2.2



若要开启蓝牙功能，请按左边的搜索按钮。当设备处于搜索模式时，按钮将闪烁蓝光。当键盘已连接时，蓝光熄灭。

2.2.3



在您的 iPad、iPhone 或者 iPod Touch 上，选择“设置”应用程序。

2.2.4



常规



选择“常规”>“蓝牙/开启”。

2.2.5



- 选择“设备”选项下的“蓝牙键盘”，并注意下面显示的说明。
- 使用您的蓝牙键盘，输入 iDevice 上显示的 PIN 代码，然后按下 Enter 键，以完成配对。

*若显示错误消息，请使用您的蓝牙键盘重新输入 PIN 代码。

*若蓝牙键盘未能连接上，请检查电池电量。

2.2.6



现在，蓝牙键盘已准备就绪，可立即使用。

2.3 在 Mac OSX 上的安装步骤：

在 Mac OSX 上

2.3.1



从“开始”菜单中选择“系统首选项”。

2.3.2



在“互联网与无线网络”列表中选择“蓝牙”。

2.3.3



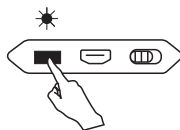
选择“安装新设备...”。

2.3.4.1



打开键盘电源开关 – 绿色 (开)、红色 (关)。

2.3.4.2



若要开启蓝牙功能，请按左边的搜索按钮。当设备处于搜索模式时，按钮将闪烁蓝光。当键盘已连接时，蓝光熄灭。

2.3.5



当其显示在设备列表中时，选择“蓝牙键盘”。

2.3.6



使用蓝牙键盘，输入 Mac 上显示的 8 位 PIN 代码。按下蓝牙键盘上 Enter 键，以完成配对。

*若显示错误消息，请重新输入 PIN 代码。

*若键盘未能连接上，请检查电池电量。



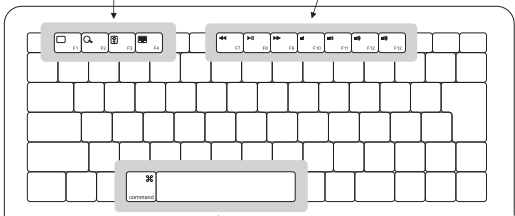
现在，蓝牙键盘已准备就绪，可立即使用。

第 3 章 兼容性

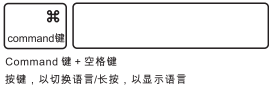
3.1 特殊功能键



3.2 iPod功能键



3.3 切换语言



FAQ

什么是电池电量指示？	LED灯闪烁红光时，即表示电池电量低。 若 LED 灯无法开启，即表示电池电量为零。
依充电频率而定的电池寿命 (从电量为零到充满)	充电 300 次后还有 85% 的存储容量。 充电 500 次后还有 60% 的存储容量。
当键盘处于休眠模式时，完全充电的 电池能维持多少天？	大约 44 天
若低电量显示灯开始闪烁，键盘还能 再连续使用多久？	您仍可再以每秒 6 次按键的速度， 连续使用该键盘 19 个小时。
当电池已充满且键盘关闭时，该电池 能维持多久？	该电池可维持 2 年，而后再剩余 20% 的电量。
从电量为零到充满，电池需要充电多 长时间？	大约 3 小时。
若以每秒 6 次按键的速度，完全充电 的键盘能够连续使用多久？	大约 15 天
假设键盘一天工作 8 小时，其余时间 处于休眠状态，则该键盘能使用多久？	1. 若键盘每天待机 8 小时，使用 1 小 时，则其电量能持续 34 天。 2. 若键盘每天待机 8 小时，使用 2 小 时，则其电量能持续 31 天。
键盘中的电池是否可以更换？	建议不要自行更换键盘中的电池。若 电池在购买后的六个月之内出现故障， 我们将为您修理或更换电池。
键盘上的文字会脱落吗？	我们已对其进行了严格的质量控制和 可用性测试。在每天正常使用 8 小时 的情况下，该产品的平均寿命可超过 1 年。
蓝牙键盘多久不用后，会进入休眠 模式？	若未使用键盘达 30 分钟，其将自动进 入休眠模式。按任意键可唤醒键盘。
蓝牙的距离范围是多少？	蓝牙无线技术在其原理上，可支持 10 米（即 33 英尺）的距离。

目次

1 章 製品の紹介

1.1 仕様	2
--------	---

2 章 インストール手順および充電手順

2.1 充電の方法	3
2.2 iPad, iPhoneおよびiPod Touchへのインストール方法 程序	4
2.3 Mac OS Xへのインストール方法	6

3 章 互換性

3.1 特殊ファンクションキー	9
3.2 iPodファンクションキー	9
3.3 言語の切り替え	9

FAQ (よくある質問)	10
--------------	----

1 章 製品の紹介

1.1 仕様

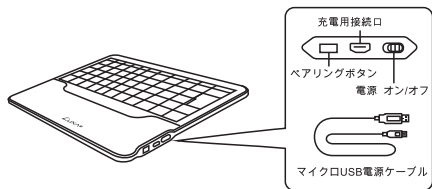


P/N	LHA0041TC (繁体字中国語)
	LHA0041US (英語)
	LHA0041RU (ロシア語)
	LHA0041DE (ドイツ語)
寸法	200x262x33mm (7.87"x10.31"x1.29")
重量	622 g (1.37 lbs)
ブルートゥース	V 2.1
キーの数	84キー
キーボードの構造	バンタグラフタイプ
製品寿命	1年間保証付
圧点	キーストローク2mm
転送周波数	2402~2480MHz
出力	3.7V 580mAh
電力供給	USB充電 5V / 350mA
充電時間	約3時間
動作時間	90時間
待機時間	100日
有効動作距離	10m
バッテリータイプ	内蔵リチウムイオン充電式バッテリー
互換性	iOS 4.0以降 / Mac OS 10.4以降
認証	CE, FCC, NCC, WEEE/RoHS

最新の製品仕様は、www.LUXA2.com をご覧ください

2 章 インストール手順および充電手順

2.1 充電の方法:



互換性のある充電ソース:



ノートPCのUSBポート コンピューターのUSBポート USB電源アダプター USB電源バンク

バッテリー充電インジケータ

1. USBケーブルをコンピューターに接続すると充電が開始されます。
2. LEDライトインジケータ:
 - a. 充電中はLEDライトはオレンジ色に点灯します。
 - b. 充電が完了するとLEDライトが消灯します。
 - c. バッテリー残量が少なくなるとLEDライトが赤色に点滅します。
(残量10%以下)

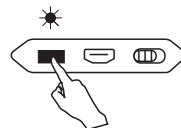
2.2 iPad, iPhoneおよびiPod Touchへのインストール方法:

2.2.1



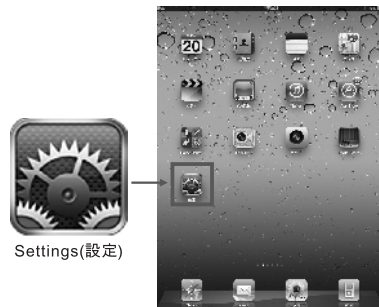
電源スイッチをオンにします－緑（オン）。赤（オフ）。

2.2.2



ブルートゥース機能をオンにするには、左の検索ボタンを押します。機器が検索モードの間は、ボタンが青色に点滅します。キーボードが接続されているとライトはオフになります。。

2.2.3



iPad、iPhoneまたはiPod Touchの「Settings(設定)」アプリを選択します。

2.2.4

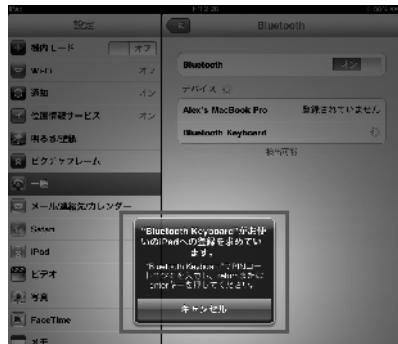


General(全般)



「General(全般)」>「(Bluetooth/オン)」を選択します。

2.2.5



- ・デバイスの下で「Bluetooth Keyboard(Bluetooth キーボード)」を選択し、表示される次の指示に注意します。
- ・Bluetooth キーボードを使用して、iDevice に表示される PIN コードを入力し、Enter を押してペアリングプロセスを終了します。
- ・エラーメッセージが表示されたら、Bluetooth キーボードで PIN コードを再入力します。
- ・Bluetooth キーボードが接続されていない場合、バッテリーレベルをチェックします。

2.2.6



これで、Bluetooth キーボードが使用できるようになりました。

2.3 Mac OS X へのインストール方法:

Mac OS X 用

2.3.1



スタートメニューから「System Preferences(システム初期設定)」を選択します。

2.3.2



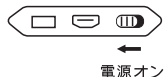
「(インターネットとワイヤレス)」リストで「Bluetooth(ブルートゥース)」を選択します。

2.3.3



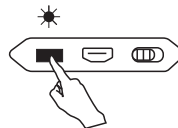
「新規デバイスのセットアップ」...」を選択します。

2.3.4.1



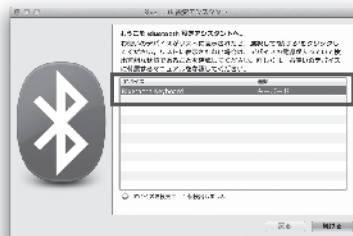
キーボードの電源スイッチをオンにします- 緑 (オン)。赤 (オフ)。

2.3.4.2



ブルートゥース機能をオンにするには、左の検索ボタンを押します。デバイスが検索モードに入っている間、ボタンは青く点滅します。キーボードが接続されているとき、ライトはオフになります。

2.3.5



デバイスリストに表示された「Bluetooth Keyboard(ブルートゥースキーボード)」を選択します。

2.3.6



ブルートゥースキーボードを使用して、Macに表示された8桁のPIN数を入力します。ブルートゥースキーボードのEnterを押して、ペアリングプロセスを終了します。

*エラーメッセージが表示されたら、PINコードを再入力します。

*キーボードが接続されていない場合、バッテリーレベルをチェックします。



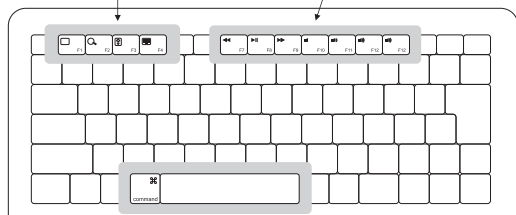
これで、ブルートゥースキーボードが使用できるようになりました。

3 章 互換性

3.1 特殊ファンクションキー



3.2 iPodファンクションキー



3.3 言語の切り替え

Command + スペース
押すと言語の切り替え、長押しで言語の表示

FAQ (よくある質問)

バッテリーレベルインジケータとは？	LEDライトが赤点減/バッテリー残量が少ないLEDライトをオンにできない/バッテリー残量がゼロ
充電頻度によるバッテリー寿命(ゼロからフル充電)	300回の充電で容量の85%になります。 500回の充電で容量の60%になります。
キーボードがスリープモードにある場合、フル充電状態で何日間もちますか？	約44日間です
バッテリー残量が少なくなったことを知らせるライトが点滅し始めてから、何日間キーボードを連続使用できますか？	その状態から、秒間6キーの速度で使用し続けて19時間使用することができます。
フル充電時にキーボードがオフの状態であれば、どれくらいバッテリーはもちますか？	2年間経過後も20%のバッテリーレベル維持しています。
空の状態からフル充電までどれくらい掛かりますか？	約3時間掛かります。
フル充電されたキーボードを秒間6キーの速度で使用した場合、どれくらい連続使用できますか？	約15日間です
仮にキーボードを1日8時間使用し、残りの時間はスリープモードになっていた場合、何日間使用できますか？	1. 1日1時間の使用、8時間のスタンバイ状態で、キーボードの電力は34日間続きます。 2. 2日1時間の使用、8時間のスタンバイ状態で、キーボードの電力は31日間続きます。
キーボード内部のバッテリーは交換可能ですか？	キーボードのバッテリーを交換することはお勧めしません。購入後6ヶ月以内でバッテリーが機能しなくなった場合、弊社にて修理または交換いたします。
キーボード上面の文字は剥がれ落ちますか？	弊社にて厳しい品質管理および使用テストを実施いたしました。1日8時間の通常使用下において、製品寿命は1年以上となります。
ブルートゥースキーボードがスリープモードに入るまでどの程度掛かりますか？	キーボードを30分間使用しないと、自動的にスリープモードに切り替わります。キーボードを元の状態に戻すには、何かキーを押してください。
ブルートゥースの範囲は？	本機に実装されているブルートゥース無線テクノロジーは、10mの範囲をサポートしております。

Содержание

Глава 1 Информация об изделии

1.1 Технические характеристики ----- 2

Глава 2 Процедуры установки и зарядки

2.1 Инструкция по зарядке ----- 3

2.2 Процедуры установки для iPad, iPhone и iPod Touch ----- 4

2.3 Процедуры установки для Mac OS X ----- 6

Глава 3 Совместимость

3.1 Специальные функциональные клавиши ----- 9

3.2 Функциональные клавиши iPod ----- 9

3.3 Переключение языка ----- 9

Часто задаваемые вопросы ----- 10

Глава 1 Информация об изделии

1.1 Технические характеристикиТехнические характеристики

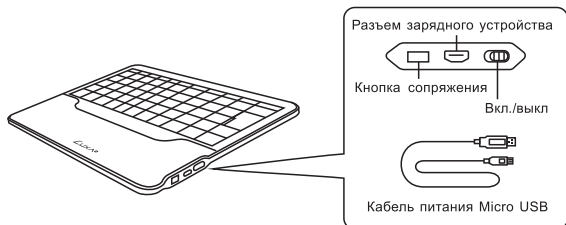


Номер по каталогу	LHA0041TC (традиционный китайский)
	LHA0041US (английский)
	LHA0041RU (русский)
	LHA0041DE (немецкий)
Размер	7,87 x 10,31 x 1,29 дюйма (200 x 262 x 33 мм)
Масса	622 г (1,37 фунта)
Bluetooth	V 2.1
Количество клавиш	84 клавиши
Конструкция клавиатуры	Тип «ножницы»
Ожидаемый срок службы	Гарантия на один год
Точка давления	Ход клавиши: 2 мм
Частота передачи	2402–2480 МГц
Выходная мощность	3,7 В, 580 мА·ч
Источник питания	Зарядное устройство USB 5 В/350 мА
Время зарядки	Приблизительно 3 часа
Рабочее время	90 часов
Время работы в режиме ожидания	100 дней
Эффективное рабочее расстояние	10 м
Тип батареи	Встроенный литиево-ионный аккумулятор
Совместимость	iOS 4.0 и более поздние версии/Mac OS 10.4 и более поздние версии
Сертификация	CE, FCC, NCC, WEEE/RoHS

Обновленные технические характеристики продуктов опубликованы на веб-сайте www.LUXA2.com

Глава 2. Процедуры установки и зарядки

2.1 Инструкция по зарядке:



Совместимые источники зарядки



Индикатор заряда аккумулятора

1. Подсоедините кабель USB к компьютеру, чтобы начать процедуру зарядки.
2. Светодиодный индикатор:
 - а. Светодиодный индикатор горит оранжевым во время зарядки.
 - б. Светодиодный индикатор гаснет по завершении зарядки.
 - в. Светодиодный индикатор мигает красным при низком уровне заряда аккумулятора (менее 10%).

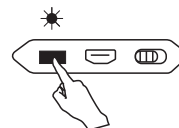
2.2 Процедуры установки для iPad, iPhone и iPod Touch:

2.2.1



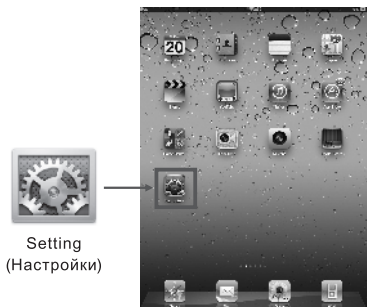
Установите переключатель питания в положение включения — **ЗЕЛЕНЫЙ** (вкл.). **КРАСНЫЙ** (выкл.).

2.2.2



Для включения функции bluetooth нажмите кнопку поиска слева. Когда устройство находится в режиме поиска, кнопка мигает синим. Индикатор погаснет после установки соединения с клавиатурой.

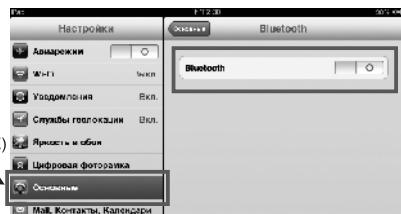
2.2.3



Нажмите значок Setting (Настройки) на экране устройства iPad, iPhone или iPod Touch.

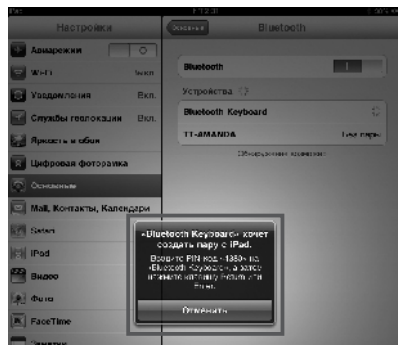
2.2.4

GENERAL
(ОСНОВНЫЕ)



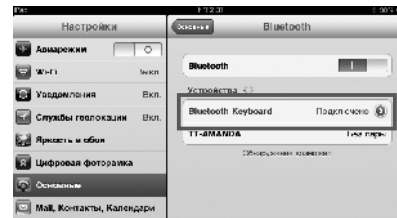
Выберите General (Основные) > Bluetooth/ON (Вкл.).

2.2.5



- В разделе Devices (Устройства) выберите Bluetooth keyboard (Клавиатура Bluetooth) и обратите внимание на дальнейшие инструкции.
- На bluetooth-клавиатуре введите PIN-код, указанный на устройстве iDevice, и нажмите клавишу ввода для завершения процедуры сопряжения.
- *При отображении сообщения об ошибке повторно введите PIN-код на bluetooth-клавиатуре.
- *Проверьте уровень заряда аккумулятора, если bluetooth-клавиатура не подключается.

2.2.6

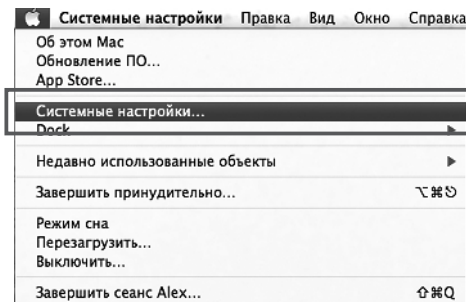


Теперь bluetooth-клавиатура готова к работе.

2.3 Процедуры установки для Mac OSX

Для Mac OSX

2.3.1



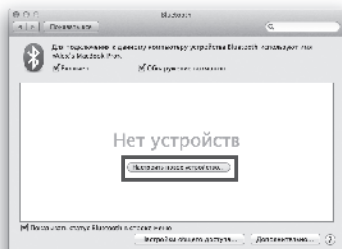
В главном меню выберите пункт System Preferences (Системные настройки).

2.3.2



В списке Internet & Wireless (Интернет и беспроводная сеть) вы берите Bluetooth.

2.3.3



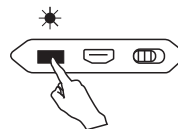
Выберите Set Up New Device... (Настроить новое устройство).

2.3.4.1



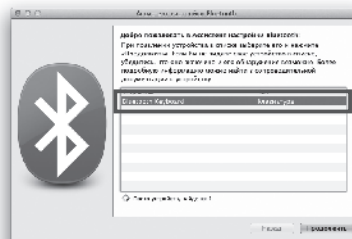
Установите переключатель питания клавиатуры в положение включения — ЗЕЛЕНый (вкл.). КРАСНый (выкл.).

2.3.4.2



Для включения функции bluetooth нажмите кнопку поиска слева. Когда устройство находится в режиме поиска, кнопка мигает синим. Индикатор погаснет после установки соединения с клавиатурой.

2.3.5



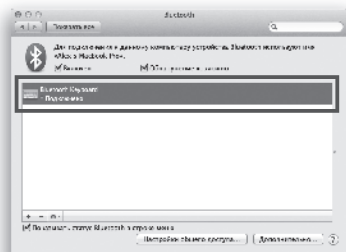
Выберите пункт Bluetooth keyboard (Bluetooth-клавиатура), когда он появится в списке устройств.

2.3.6



На bluetooth-клавиатуре введите 8-значный PIN-код, который отображается на экране компьютера Mac. Нажмите клавишу ввода на bluetooth-клавиатуре для завершения процедуры сопряжения.

*При отображении сообщения об ошибке повторно введите PIN-код.
*Проверьте уровень заряда аккумулятора, если клавиатура не подключается.



Теперь bluetooth-клавиатура готова к работе.

Глава 3 Совместимость

3.1 Специальные функциональные клавиши

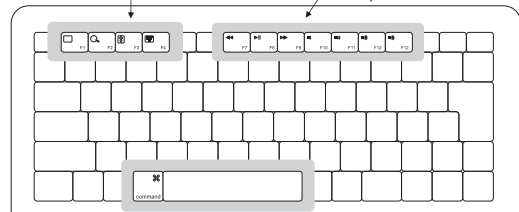


Домой Поиск Слайд-шоу Скрыть/показать клавиатуру

3.2 Функциональные клавиши iPod



Назад Воспроизведение/пауза Вперед Выключение звука Громкость+ Громкость-



3.3 Переключение языка

Command + пробел

Нажмите для переключения языка/при длительном нажатии отображается язык

FAQ

Как обозначается уровень заряда аккумулятора?	Светодиодный индикатор мигает красным: низкий уровень заряда аккумулятора Светодиодный индикатор не загорается: аккумулятор разряжен.
Срок службы аккумулятора в соответствии с частотой зарядки (от полностью разряженного до полностью заряженного состояния)	85% емкости, спустя 300 циклов заряда. 60% емкости, спустя 500 циклов заряда.
Сколько дней держится заряд полностью заряженного аккумулятора, когда клавиатура находится в спящем режиме?	Приблизительно 44 дня
На сколько дней хватит аккумулятора клавиатуры, когда индикатор низкого заряда начнет мигать?	Клавиатуру можно по-прежнему использовать непрерывно в течение 19 часов при нажатии 6 клавиш в секунду.
Насколько хватает полностью заряженного аккумулятора, когда клавиатура выключена?	Спустя два года аккумулятор имеет емкость 20%.
Сколько времени занимает полная зарядка аккумулятора?	Приблизительно 3 часа и.
Как долго можно использовать клавиатуру с полностью заряженным аккумулятором при нажатии 6 клавиш в секунду?	Приблизительно 15 дней
Предположим, что клавиатуру используют 8 часов в день и все остальное время она находится в спящем режиме. Сколько дней можно использовать клавиатуру?	1. Если ежедневно клавиатура находится в режиме ожидания 8 часов и используется в течение 1 часа, то заряда аккумулятора хватит на 34 дня работы клавиатуры. 2. Если ежедневно клавиатура находится в режиме ожидания 8 часов и используется в течение 2 часа, то заряда аккумулятора хватит на 31 день работы клавиатуры.
Можно ли заменить аккумулятор внутри клавиатуры?	Аккумулятор клавиатуры не рекомендуется заменять самостоятельно. Если аккумулятор выходит из строя в течение шести месяцев с момента приобретения, ее ремонт или замена будут выполнены изготовителем.
Надежно ли крепятся наклейки на клавиатуре?	Клавиатура прошла строгий контроль качества и тестирование в условиях использования. При обычном ежедневном использовании в течение 8 часов срок службы изделия составляет более 1 года.
Как быстро Bluetooth-клавиатура переходит в спящий режим?	Если клавиатура не используется в течение 30 минут, она автоматически переходит в спящий режим. Нажмите любую клавишу, чтобы вывести клавиатуру из спящего режима.
Какой радиус действия предусмотрен технологией Bluetooth?	Технология беспроводной связи Bluetooth в базовой реализации поддерживает радиус действия 10 метров (33 фута)

NOTE

NOTE
